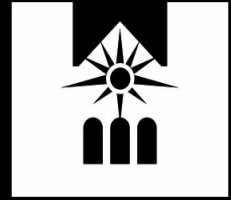




EPIPHANY

CATHOLIC CHURCH

In your neighborhood. In your life.



MASS SCHEDULE

Saturday Vigil

5:00 pm

Sunday

7:30 am

9:00 am (Korean)

10:30 am

12:00 pm (Lithuanian)

Last Sunday of the Month

Monday - Friday

7:30 am

Holy Days of Obligation

7:30 am & 7:00 pm

Confessions

Monday - Friday

8:00 - 8:30 am

Saturday

4:00 - 4:30 pm

Eucharistic Adoration

Wednesday

5:30 - 6:30 pm

TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

September 26, 2021

Rev. Stefan Megyery

Administrator

SACRAMENTS & PARISH SERVICES

Infant Baptisms

Please visit the parish website to register online, or contact the parish office.

Marriage

Please call at least six months prior to the anticipated wedding date. Parish registration, marriage preparation, and instruction are required.

Sick Calls

Please call if any parishioners are in need of the Sacrament of the Sick.

Religious Education (CCD) for Children

For those preparing for First Holy Communion. Please contact the parish office.

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA)

For those who would like to join the Catholic Church. Please contact the parish office.

Adult Confirmation

For Catholics who have not received the Sacrament of Confirmation. Please contact the parish office.

Parish Membership

New parishioners may register online by visiting the parish website.

Contact

2712 Dumbarton Street, NW

Washington, D.C. 20007

(202) 965-1610

epiphanygeorgetown@gmail.com

www.georgetownepiphany.org

The parish office is closed every Monday and Friday.

DAILY MEDITATION: NUMBERS 11:25-29

Would that all the people of the Lord were prophets! (Numbers 11:29)

It wasn't about him. Moses was very clear about that fact. When Eldad and Medad received God's spirit and prophesied, even though they were not gathered with him at the tent of meeting, Moses was not diminished in any way.

Why not? Because the initiative and the spirit came from God, not from Moses. It was not Moses who would be glorified by the spiritual gifts poured out on the elders; it was the Lord. As he himself said, he'd be happy if all God's people were prophets! He would be delighted if they all knew the Lord as intimately as he did and spoke his word as freely. Like Joshua, though, we sometimes want to make a script for how God can work in people's lives.

Moses teaches us to be open when the Lord works in unexpected ways.

Jesus had a similar response to his disciples in today's Gospel. When they complained that someone who didn't follow them was casting out demons in his name, Jesus told them not to worry. God was working through that person too. Again, like the disciples, we might think that things should be done a certain way. Then we feel threatened when people don't follow our "script." But as Jesus said, "Whoever is not against us is for us" (Mark 9:40). He was trying to broaden the disciples' view so that they could be free to recognize and follow the working of

his Spirit in the future. That attitude became extremely important when Gentiles started believing in Jesus.

God sometimes looks at things differently than we do. We might be weighed down by a reluctance to change or a dislike of the unexpected. But God wants to work in the lives of his people, and he is so eager to pour out his Spirit that he won't always follow our script. He challenges our narrow viewpoint. And that can be a really good thing!

"Lord, broaden my expectations of how you might work today."

Psalm 19:8, 10, 12-14

James 5:1-6

Mark 9:38-43, 45, 47-48

MAINTENANCE COLLECTION



The second collection next weekend, October 2/3, will benefit routine maintenance and necessary repairs. Please give generously to support the upkeep and preservation of our beautiful and historic Epiphany Catholic Church.

**EPIPHANY CATHOLIC CHURCH
MEMORIAL GARDEN FUNDRAISER**



Epiphany Catholic Church is selling commemorative, laser-engraved bricks, which will form a **Memorial Garden** in the front yard of the rectory before the statue of the Blessed Mother. Each 4"x8" brick can accommodate 3 lines of English, Korean, or Lithuanian text, limited to 18 characters per line (including spaces and punctuation). Bricks are only available for purchase on our website. (Go to www.georgetownepiphany.org.) The purchase form is located under the "Events & News" tab. Payment is by electronic check – no credit cards.) The prices are 1 brick for \$300 or 2 bricks for \$500. Please consider making a generous donation in memory of someone important in your life. Order yours today!

PARISH MASS SCHEDULE and INTENTIONS

Saturday, September 25 Vigil	5:00 p.m. Augustina Park and Yeon Hyun Choo
Sunday, September 26 TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME	7:30 a.m. Deceased Member of Korean Community 9:00 a.m. Korean Mass 10:30 a.m. Our Parish Family
Monday, September 27 Saint Vincent de Paul	7:30 a.m. Do Keon Nam/ Heon Joon Kim/ Joseph Choi/ Beun Ye Yoo
Tuesday, September 28	7:30 a.m. Young Sun Song
Wednesday, September 29 Saints Michael, Gabriel and Raphael	7:30 a.m. Jonghyen Kim/ Younglae Kim/ Sae Young Kim/ Suenye Lee
Thursday, September 30 Saint Jerome	7:30 a.m. Holy Souls
Friday, October 1 Saint Therese of the Child of Jesus	7:30 a.m. Holy Souls



Dear Brothers and Sisters,

We will resume our traditional and beloved “**First Sunday Socials.**”

Our first Sunday Social will be on October 3, 2021 immediately after the 10:30am Mass in the Parish Hall. All are welcome!

Since October 3 is Germany’s National Holiday, celebrating the reunification of the two divided German States in 1991, and given the season, we will have a little “Oktoberfest” celebration. Please join us after the 10:30am Mass on Sunday October 3, 2021 in the Parish Hall for a time of fellowship and good food.

**POPE FRANCIS’ INTENTION FOR
EVANGELIZATION FOR SEPTEMBER:**



*An Environmentally
Sustainable Lifestyle*

We pray that we all will make courageous choices for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this



RCIA

Are you, or is someone you know, interested in becoming a Catholic? Or was baptized Catholic as a child, but has not celebrated the Sacraments of Confirmation and Holy Eucharist?

The “Rite of Christian Initiation of Adults” (RCIA) prepares and accompanies adults for entering the Catholic Church.

To obtain more information, please call the Parish Office at (202 965 1610) or send an email to epiphanygeorgetown@gmail.org



Eucharistic Adoration

Join us for Adoration of the Blessed Sacrament and spend some quiet time with Jesus present in the Holy Eucharist every Wednesday 5:30-6:30pm

2021 Annual Appeal

Thank you to all of our parishioners who have made their gift to the **2021 Annual Appeal.** I am proud to announce that our parish has reached its goal.

주님 공현 천주교회

시작성가	64	성체성가	500
봉헌성가	219	마침성가	285
제1독서	민수기 11,25-29	복음 환호송	
화답송		◎ 알렐루야	
	◎ 주님의 규정 올바르니 마음을 기쁘게 하네.	○ 주님, 당신 말씀은 진리이시니 저희를 진리로 거룩하게 해 주소서. ◎	
제2독서	야고보서 5, 1-6	복음 마르코 9,38-43.45.47-48	
		우리를 반대하지 않는 이는 우리를 지지하는 사람이다.(9,40).	

◎ 다음 주 2차 헌금 10월 3일에는 본당 운영을 위한 2차 헌금이 있습니다. 많은 협조 바랍니다.

◎ 주일학교 세례성사와 첫 영성체(2학년 이상), 견진성사(7학년 이상)를 받고자 하는 초중고 학생들은 Koreanmadonna@hotmail.com (마르티나 수녀)에게 연락주시기 바랍니다.

◎ 성인 예비자 교리 2021-2022년 예비자 교리는 지난 주부터 시작했습니다. 가톨릭 신자가 되고자 하시는 분들과 관심이 있으신 분들을 예비자 교리반에 초대합니다. 견진성사를 받고자 하시는 분들과 주위에 쉬고 있는 신자들을 초대하셔서 재교육을 받으실 수 있습니다. 많은 관심과 참여 바랍니다.

◎ Memorial Garden 본당 성모상 주변에 조성되어 있는 “기념 정원” 신청 받습니다. 기념 정원 벽돌은 (크기는 4"×8") 한글이나 영어로 세줄을 넣을 수 있습니다 (한 줄에 띄어쓰기와 부호를 포함 18자). 벽돌 하나의 가격은 \$300이고, 2개는 \$500입니다. 기념 정원 신청은 본당 웹사이트(www.georgetownepiphany.org)에서만 가능합니다.

◎ 성인 성가대와 청소년 오케스트라 단원 모집 안내 미사 때 성가를 부르고 연주하며 봉사할 단원을 모집합니다. 성가대는 김현주 도미니카 총무님(koreandragon92@gmail.com)으로 연락주시고, 오케스트라는 마르티나 수녀(koreanmadonna@hotmail.com)에게 연락주시기 바랍니다.

[교황님의 9월 기도 지향]

보편 지향 : 지속 가능한 생태적 생활양식
우리 모두가 검소하고 지속 가능한 생태적 생활양식을 용기 있게 선택하고, 이를 위하여 확고히 헌신하는 젊은이들을 보며 기뻐할 수 있도록 기도합니다.

◎ 금주의 미사 지향

< 생미사 >

- * 엄지원 미카엘 부제님 / 봉헌: 레지오 마리애
- * 김박자 리오바 / 봉헌: 김 도로테아, 이 크레센시아나
- * 김박자 리오바 / 봉헌: 조 아네스
- * Preston Damien Lee, 정선진 가브리엘라
봉헌: 이 크레센시아나

< 연미사 >

- * 안준영 / 봉헌: 조 아네스

◎ 성모회 소식 지난 2년 동안 성모회장직을 맡아 한인 공동체를 위해 봉사해 주신 최영화 에렘베르타 성모회장님께 감사드립니다. 에렘베르타 전 성모회장님께서 아래 메세지로 감사의 마음을 전해주셨습니다.

“성모회를 적극 도와주신 교우분들께 마음으로부터 감사 인사 드립니다. 그 동안 저와 성모회원 모두 형제 자매님들의 사랑 많이 받고 행복했습니다. 감사합니다.”

새로 성모회장직을 맡아 앞으로 2년동안 봉사해 주실 안기숙 스테파니 성모회장님께 감사드리며, 많은 협조와 기도 부탁드립니다.

◎ 미국 공동체 친교 안내 미국 공동체가 10월부터 매달 첫째 주 10시 30분 미사 후 친교시간을 다시 시작합니다. 이번 10월 3일에는 Oktoberfest를 가질 예정이니, 관심있는 분들은 참석하여 주시기 바랍니다.

	9월 26일(주일)	10월 3일(주일)
독서자	김미정 안젤라	추홍식 프란체스코
복사	장소은 소화 데레사 주성희 로사	최민식 미카엘 최민재 다니엘

[성 미카엘, 성 가브리엘, 성 라파엘 대천사 축일] 9월 29일



성 미카엘 대천사는 교회가 전례에서 공경하는 세 천사(가브리엘, 라파엘, 미카엘) 중 하나이다. ‘누가 하느님과 같으랴?’라는 뜻을 지닌 성 미카엘 대천사는 구약성경에서 2번(다니 10,13 이하; 12,1), 신약성경에서 두 번 언급되었다(유다 1,9; 묵시 12,7-9). 다니엘서에서는 이스라엘 백성의 보호자로, 요한 묵시록에서는 사탄의 세력을 상징하는 거대한 용과

맞서 싸우는 천상 군대의 지휘자로 등장한다. 성 미카엘 대천사는 성경보다 외경에 더 많이 등장하는데 주로 천상 군대의 장수, 악에 대한 그리스도인의 보호자, 특히 임종자들의 수호자로 나타나고 있다.

성 미카엘 대천사에 대한 공경은 프리지아(Phrygia, 고대 소아시아 중서부) 지역에서 시작되어 서방교회로 확산되었고, 교황 젤라시오의 재임 기간(492-496년)에 북이탈리아의 가르가누스 산에 발현했다는 전설이 전해져온다. 그의 발현 지점에는 기념 성당이 건립되었다. 교회 미술에서 성 미카엘 대천사는 악랄한 용과 싸워 승리를 거두는 천상의 장수로 또는 최후의 심판 때 죽은 영혼의 잘잘못을 저울질하는 모습으로 등장한다. 성 미카엘 대천사 축일(9월 29일)은 로마(Roma)의 살레리아노 가에 세워진 성 미카엘 대성당 봉헌 기념일이다. 1970년 그의 축일에 성 가브리엘과 성 라파엘 대천사의 축일이 합쳐져 같은 날 기념하게 되었다. 여성형 이름은 미카엘라(Michaela)이다.

성 가브리엘 대천사는 교회가 전례에서 공경하는 세 천사(가브리엘, 라파엘, 미카엘) 중 하나이다. 가브리엘이란 이름은 히브리어로 ‘강한 사람, 영웅’을 뜻하는 게베르(geber)와 ‘하느님’을 뜻하는 엘(El)이 합쳐진 이름으로 ‘하느님은 나의 강하신 분’이라는 뜻이다. 성 가브리엘 대천사는 구약성경에서 다니엘(Daniel)이 본 환시와 예언을 설명해 준 천사이다(다니 8,15-9,27). 다니엘이 뜻을 몰라 애태우던 환시의 내용은 ‘기름부음 받은 영도자’가 온다는 메시지였다. 이런 이유로 성 가브리엘 대천사는 자연스럽게 신약성경 루카 복음서 두에서 갈릴래아 지방 나자렛에 사는 다윗 집안의 요셉(Josephus)이라는 사람과 약혼한 처녀 마리아(Maria)를 찾아가 구세주의 탄생을 예고하는 천사로 등장한다(루카 1,26-38). 그리고 마리아와 약혼한 요셉의 꿈에 나타나 두려워하지 말고 아내로 맞아들이라며, 성령으로 말미암아 잉태했다는 사실을 알려준 천사 또한 가브리엘 대천사라고 교회 전승은 전해주고 있다(마태 1,18-25).

성 가브리엘 대천사는 아비아 조에 속한 사제 즈카르야(Zacharias)에게 발현해서 구세주의 오심을 준비할 선구자로 세례자 요한(Johnnes)의 탄생을 알리며 희망을 전해주는 역할도 하고 있다(루카 1,5-25). 그리고 이슬람교에서도 예언자 마호메트를 인도한 천사가 가브리엘이라고 가르치고 있다. 이처럼 성 가브리엘 대천사는 성경 안에서 중요한 인물의

출현을 알리는 희망의 메신저로서 하느님과 사람 사이를 중개하며 하느님의 뜻을 인간에게 알려주고 인간을 보호하는 역할을 하고 있다.

이런 이유로 교황 비오 12세(Pius XII)는 1951년 1월 12일 성 가브리엘 대천사를 텔레커뮤니케이션(라디오, TV, 전화, 전신, 우편배달, 심부름 등)에 종사하는 사람들의 수호자로 선포했다. 교회 미술에서 성 가브리엘 대천사는 보통 손에 지팡이와 홀, 그리고 순결을 상징하는 백합을 들고 등장한다. 특히 주님 탄생 예고 중에 들고 있는 세 송이의 백합은 마리아가 출산 이전에도 동정이셨고, 출산 중과 출산 후에도 동정이었다(Ante partum, In partu, Post partum)는 것을 의미한다. 때로는 손에 올리브 가지를 들고나오는데, 올리브는 말씀의 육화를 통해 하느님과 인간이 새롭게 맺은 평화의 상징이기 때문이다. 성 가브리엘 대천사의 축일인 9월 29일은 본래 로마의 살레리아노 가에 세워진 성 미카엘 대성당 봉헌 기념일인데, 1970년 세 대천사의 축일이 합쳐지면서 같은 날 기념하게 되었다. 성 가브리엘 대천사의 여성형 이름은 가브리엘라(Gabriela)이다.

성 라파엘 대천사는 교회가 전례에서 공경하는 세 천사(가브리엘, 라파엘, 미카엘) 중 하나이다. 구약성경 토빗기에서 토빗과 사라가 기도할 때 그들의 기도를 주님 앞에 전해드린 천사가 바로 성 라파엘 대천사이다(토빗 12,12). 또한 영광스러운 주님 앞에서 대기하고 또 그분 앞으로 들어가는 일곱 천사 가운데 하나이기도 하다(12,15). 성 라파엘 대천사는 아자르야라는 이름으로 자신이 천사임을 감추고 토빗의 명으로 메디아로 떠나는 아들 토비아의 길잡이가 되어 동행했고(5장), 엑바타나에서 마귀에 들려 고생하던 라구엘의 딸 사라가 마귀에서 벗어나 토비아와 혼인할 수 있도록 도와주었다(8장). 또한 메디아의 라게스로 가서 토빗이 친구인 가바엘에게 맡긴 돈을 찾아왔고(9장), 마침내 토빗의 시력도 되찾아주었다(11장). 히브리어로 ‘하느님이 치유하신다.’라는 이름의 뜻처럼 성 라파엘 대천사는 토빗과 사라에게 하느님의 치유를 선사해주었다.

신약성경에서는 요한 복음 5장 4절의 벳자타 못에 관한 말씀에서 등장한다. “이따금 주님의 천사가 그 못에 내려와 물을 출렁거리게 하였는데, 물이 출렁거린 다음 맨 먼저 못에 내려가는 이는 무슨 질병에 걸렸더라도 건강하게 되었기 때문이다.” 성경 본문에는 명시적으로 그 이름이 나오지 않지만, 교회 전승에 따르면 이 구절에 등장하는 주님의 천사가 바로 치유의 천사인 성 라파엘 대천사라고 한다. 그래서 교회 미술에서 성 라파엘 대천사는 주로 토비아와 동행하는 여행자와 순례자의 모습으로 그리고 내장을 담은 병이나 물고기, 개 등과 함께 등장한다. 성 라파엘 대천사는 여행자와 눈먼 사람 그리고 청소년의 수호천사로 여성형 이름은 라파엘라(Raphaela)이다. 성 라파엘 대천사의 축일인 9월 29일은 본래 로마의 살레리아노 가에 세워진 성 미카엘 대성당 봉헌 기념일인데, 1970년 세 대천사의 축일이 합쳐지면서 같은 날 기념하게 되었다.